

# LANDESAMTSBLATT

## FÜR DAS BURGENLAND

76. Jahrgang

Ausgegeben und versendet am 27. Oktober 2006

43. Stück

521.	Genehmigung der 1. Änderung des Digitalen Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Pöttelsdorf .....	505
522.	Genehmigung der 1. Änderung des Teilbebauungsplanes „Segelhafen“ der Gemeinde Jois .....	505
523.	Genehmigung der 4. Änderung des Teilbebauungsplanes „Unterer und Mittlerer Kirchberg“ der Stadtgemeinde Neusiedl am See .....	506
524.	Verlust des Dienstausweises von Herrn Mag. Dr. Gerhard Pinter, ehem. ORR .....	506
525.	„Landeseigene Baumaschinen, Allgemein“ – Öffentliche Ausschreibung eines ausgeschiedenen Altfahrzeuges .....	507
526.	Infektionsbericht vom 1. bis 30. September 2006 .....	507
527.	Verlust eines Europäischen Feuerwaffenpasses des Herrn Meinhard Paul .....	508
528.	Öffentliche Ausschreibung der Lieferung diverser Ferrariszähler für das GJ 2006/2007 für die Burgenländische Elektrizitätswirtschafts-Aktiengesellschaft (BEWAG) .....	509

### Amt der Burgenländischen Landesregierung

Zahl: LAD-RO-3393/193-2006

#### 521. Genehmigung der 1. Änderung des Digitalen Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Pöttelsdorf

Die Burgenländische Landesregierung hat in ihrer Sitzung am 17. Oktober 2006 unter Zahl: LAD-RO-3393/193-2006 beschlossen, die Verordnung des Gemeinderates der Gemeinde Pöttelsdorf vom 16. August 2006, mit der der Digitale Flächenwidmungsplan geändert wird (1. Änderung), zu genehmigen.

Die 1. Änderung des Digitalen Flächenwidmungsplanes beinhaltet die Umwidmung des Grundstückes Nr. 3448, KG Pöttelsdorf, in „Bauland-Betriebsgebiet“.

Für die Landesregierung:  
**Nieß eh.**

Zahl: LAD-RO-3240/57-2006

#### 522. Genehmigung der 1. Änderung des Teilbebauungsplanes „Segelhafen“ der Gemeinde Jois

Die Burgenländische Landesregierung hat mit Bescheid vom 19. Oktober 2006, Zahl: LAD-RO-3240/57-2006, die Verordnung des Gemeinderates der Gemeinde Jois vom 26. Juni 2006, mit der der Teilbebauungs-

plan „Segelhafen“ geändert wird (1. Änderung), gemäß § 23 Abs. 8 des Burgenländischen Raumplanungsgesetzes genehmigt.

Für die Landesregierung:  
Im Auftrag des Landesamtsdirektors:  
**DI Perlaky eh.**

---

Zahl: LAD-RO-3273/70-2006

### **523. Genehmigung der 4. Änderung des Teilbebauungsplanes „Unterer und Mittlerer Kirchberg“ der Stadtgemeinde Neusiedl am See**

Die Burgenländische Landesregierung hat mit Bescheid vom 17. Oktober 2006, Zahl: LAD-RO-3273/70-2006, die Verordnung des Gemeinderates der Stadtgemeinde Neusiedl am See vom 30. August 2006, mit der der Teilbebauungsplan „Unterer und Mittlerer Kirchberg“ geändert wird (4. Änderung), gemäß § 23 Abs. 8 des Burgenländischen Raumplanungsgesetzes genehmigt.

Für die Landesregierung:  
Im Auftrag des Landesamtsdirektors:  
**DI Perlaky eh.**

---

Zahl: 1-2-0355968/56-2006

### **524. Verlust des Dienstausweises von Herrn Mag. Dr. Gerhard Pinter, ehem. ORR**

Der am 31. Mai 1995 dem Herrn Mag. Dr. Gerhard Pinter vom Amt der Burgenländischen Landesregierung ausgestellte Dienstausweis Nr. 0798475/1 ist in Verlust geraten.

Dieser Ausweis wird für ungültig erklärt.

Der Abteilungsvorstand:  
**Dr. Prinke eh.**

---

Zahl: 4a-A-8059/505-2006

### **525. „Landeseigene Baumaschinen, Allgemein“ – Öffentliche Ausschreibung eines ausgeschiedenen Altfahrzeuges**

Das Amt der Burgenländischen Landesregierung, Abteilung 4a – Agrar- und Veterinärwesen, beabsichtigt den Abverkauf des nachstehenden Alt-KFZ:

#### **Mercedes-Benz MB 100 D**

Bus mit 9 Sitzplätzen  
ehemaliges behördliches Kennzeichen: E 380 AA  
Baujahr: 1990  
Kilometerstand: 187 300  
bedingt einsatzbereit  
Mindestangebot: € 360,- inkl. MWSt.

Die Besichtigung des Fahrzeuges ist in der Landwirtschaftlichen Fachschule Eisenstadt, Neusiedler Straße 6, 7000 Eisenstadt, möglich.

Die Veräußerung des Fahrzeuges erfolgt in dem vom Erwerber besichtigten und festgestellten Zustand. Von der ho. Abteilung wird keine Haftung hinsichtlich der Beschaffenheit des veräußerten Fahrzeuges übernommen. Der Abverkauf erfolgt somit ohne Gewährleistung.

Diesbezügliche Angebote sind durch den Bieter eigenhändig unterfertigt und im verschlossenen Umschlag **bis spätestens Montag, dem 20. November 2006, 11 Uhr**, in der Landwirtschaftlichen Fachschule Eisenstadt, Neusiedler Straße 6, 7000 Eisenstadt, einzureichen und haben auf der Kuvert-Vorderseite den Vermerk „Mercedes MB 100 LFS“ zu enthalten.

Die kommissionelle Öffnung der Angebote findet am selben Tag nach Ablauf der Angebotsfrist um ca. 11.10 Uhr in der Landwirtschaftlichen Fachschule Eisenstadt, kleiner Speisesaal, Neusiedler Straße 6, 7000 Eisenstadt, statt. Den Bietern steht es frei, an der Öffnung teilzunehmen.

Die Anbotler sind mit ihrem Offert drei Monate (90 Tage) ab dem Eröffnungstermin an ihr Angebot gebunden und nehmen als Bieter mit ihrer Offerteunterzeichnung die Ausschreibungsbedingungen bindend zur Kenntnis.

Für die Landesregierung:  
**i.V. Dr. Horvath eh.**

Zahl: 6-G-A1001/127-2006

### **526. Infektionsbericht vom 1. bis 30. September 2006**

#### **Politischer Bezirk Neusiedl/See**

bakterielle Lebensmittelvergiftung: 9  
Legionellose: 1  
Hepatitis C: 1

**Politischer Bezirk Eisenstadt-Umgebung**

bakterielle Lebensmittelvergiftung: 1

**Magistrat Eisenstadt**

bakterielle Lebensmittelvergiftung: 25 (davon 20 Staphylokokkus aureus)

**Verdachtsfälle Staphylokokkus aureus: 102**

**Magistrat Rust**

Leermeldung

**Politischer Bezirk Mattersburg**

Bissverletzung durch bekannte Tiere: 1

bakterielle Lebensmittelvergiftung: 4

**Politischer Bezirk Oberpullendorf**

Bissverletzung durch bekannte Tiere: 7

bakterielle Lebensmittelvergiftung: 2

**Politischer Bezirk Oberwart**

Hepatitis C: 1

bakterielle Lebensmittelvergiftung: 5

**Politischer Bezirk Güssing**

bakterielle Lebensmittelvergiftung: 2

Hepatitis C: 2

**Politischer Bezirk Jennersdorf**

bakterielle Lebensmittelvergiftung: 2

Bissverletzung durch bekannte Tiere: 2

Für den Landeshauptmann:

**Mag. Tschurlovits eh.**

---

Zahl: 11-W/04/88/ND

**527. Verlust eines Europäischen Feuerwaffenpasses  
des Herrn Meinhard Paul**

Der von der Bezirkshauptmannschaft Neusiedl am See am 12. November 2004 für Herrn Meinhard Paul, geb. 10. Oktober 1968, ausgestellte Europäische Feuerwaffenpass Nr. A-030038 (gültig bis 12. Dezember 2009) wird für ungültig erklärt.

Der Bezirkshauptmann:

**Mag. Huber eh.**

---

**528. Öffentliche Ausschreibung der Lieferung  
diverser Ferrariszähler für das GJ 2006/2007 für die  
Burgenländische Elektrizitätswirtschafts-Aktiengesellschaft (BEWAG)**

**a) Auftraggeber:**

Bezeichnung:

BEWAG Netz GmbH

Postanschrift: Kasernenstraße 9, A-7000 Eisenstadt, Österreich

Ansprechpartner: Ing. Josef Lippl

Telefon: +43 (0) 2682/9000-1263

Fax: +43 (0) 2682/9000-1904

E-Mail: [einkauf@bewag.at](mailto:einkauf@bewag.at)

Internet-Adresse des Auftraggebers (URL): <http://www.bewag.at/>

**b) Stelle, bei der nähere Auskünfte erhältlich sind:**

Burgenländische Elektrizitätswirtschafts-Aktiengesellschaft (BEWAG)

Abteilung Einkauf und Materialwirtschaft

Kasernenstraße 9, A-7000 Eisenstadt, Österreich

Ansprechpartner: Ing. Thomas Krispel

Telefon: +43 (0) 2682/9000-1115

Fax: +43 (0) 2682/9000-1903

**c) Stelle, bei der die Ausschreibungsunterlagen und ergänzende Unterlagen erhältlich sind:**

Burgenländische Elektrizitätswirtschafts-Aktiengesellschaft (BEWAG)

Ansprechpartner: Ing. Thomas Krispel

siehe unter Punkt b)

**d) Stelle, an die Angebote zu senden sind:**

Burgenländische Elektrizitätswirtschafts-Aktiengesellschaft (BEWAG)

Ansprechpartner: Brigitta Schleisnitz

Telefon: +43 (0) 2682/9000-1102

Fax: +43 (0) 2682/9000-1909

**Termin, bis zu dem die Teilnahmeanträge eingelangt sein müssen:**

3. November 2006, 10.30 Uhr

**e) Vergabeverfahren:**

Verhandlungsverfahren nach vorherigem Aufruf zum Wettbewerb, BVergG 2006

**f) Kategorie, sowie Gegenstand der Leistung:**

Kategorie: Lieferung

- Kauf
- Leasing
- Miete
- Mietkauf/Ratenkauf
- Eine Kombination davon

**Hauptlieferort:**

A-7000 Eisenstadt

**Leistung:**

Lieferung diverser Ferrariszähler für das GJ 2006/2007

**Gesamtmenge bzw. –umfang:**

voraussichtlich 6000 Stück

**g) Ausführungsfristen:**

Beginn der Ausführungsfrist: 29. November 2006

Ende der Ausführungsfrist: 29. November 2007

**h) Geforderte Eignungsnachweise:**

Siehe Bewerbungsunterlagen, welche bevorzugt per E-Mail, unter [einkauf@bewag.at](mailto:einkauf@bewag.at), angefordert werden können.

Zusätzliche Nachweise:

siehe h)

**i) Sonstige Angaben:**

siehe h)

---

**KRAGESX**

Burgenländische Krankenanstalten Ges.m.b.H.

**Im A.ö. Krankenhaus Oberwart**

gelangt eine

**Facharztstelle für Gynäkologie  
und Geburtshilfe**

ab 1. Feber 2007 zur Besetzung.

**Voraussetzung:**

- Gültiges Facharzt Diplom

**DER MENSCH – IM MITTELPUNKT**

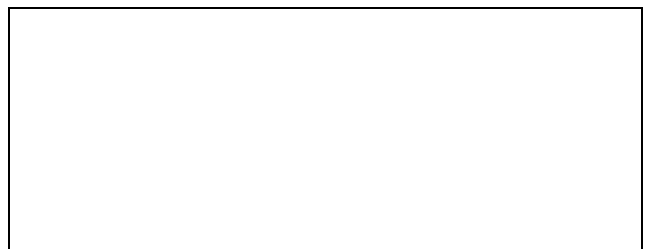
Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit allen erforderlichen Unterlagen bis spätestens 10. November 2006 an das A.ö. Krankenhaus Oberwart, z.Hd. Herrn WHR Prim. Dr. Roland Pavelka, Dornburggasse 80, 7400 Oberwart, Tel. 05 7979/32277 oder per E-mail an: [gynaekologie.khoberwart@krages.at](mailto:gynaekologie.khoberwart@krages.at)

---

**Landesamtsblatt für das Burgenland**

Herausgeber: Amt der Bgld. Landesregierung  
Erscheinungsort: 7000 Eisenstadt

Österreichische Post AG  
Info.Mail Entgelt bezahlt



**Bezugspreis ab Jänner 2004:** Jahresbezug € 31,50, halbjährlich € 15,75, vierteljährlich € 7,88. Einzelpreis € 0,32 für jede Seite, mindestens € 1,58 für das Stück. Einschalttexte sind an das Amt der Burgenländischen Landesregierung, Landesamtsdirektion in 7000 Eisenstadt, Europaplatz 1, Telefon 600, E-Mail: [post.amtsblatt@bgld.gv.at](mailto:post.amtsblatt@bgld.gv.at); Hr. Harald Zinkl, Durchwahl 2898, Fax: 02682/61884, einzusenden. Einschaltungen erfolgen entsprechend dem Burgenländischen Verlautbarungsgesetz, LGBl. Nr. 17/1991 und kosten € 0,43 per Millimeterzeile der Einschaltungsfläche. Annahmeschluss für Einschaltungen: jeweils Montag, 14 Uhr; fällt der Montag auf einen Feiertag: Dienstag, 10 Uhr; Spätere Einsendungen werden in der nächsten Ausgabe verlautbart. Inserate: ganzseitig € 379,-, halbseitig € 188,-, viertelseitig € 94,- und eine Achtelseite € 47,-. Bezugsmeldungen sind an das Amt der Burgenländischen Landesregierung, Landesarchiv, A-7000 Eisenstadt, Fr. Ines Illedits, Durchwahl 2351, zu richten. Hersteller: Amt der Burgenländischen Landesregierung, A-7000 Eisenstadt, Europaplatz 1. Das Amt der Burgenländischen Landesregierung übernimmt keinerlei Haftung für die Identität von Inserenten, die Richtigkeit, und den Inhalt von Inseraten sowie für Satz- und Druckfehler.